

jura®



IMPRESSA X9

Manual de instruções

Legenda:

DISPLAY

INDICAÇÃO DO DISPLAY:

Serve como informação. Texto corrido.

INDICAÇÃO GRÁFICO:

Executar as mensagens exibidas.



= Nota



= Importante



= Sugestão



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

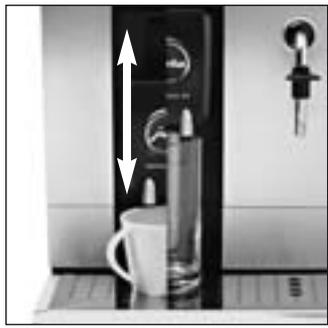


Fig. 6

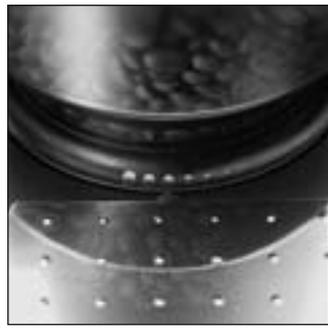


Fig. 7

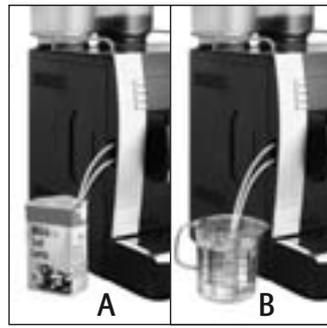


Fig. 8

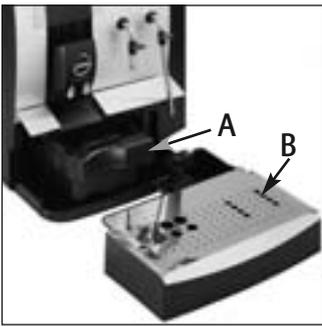


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

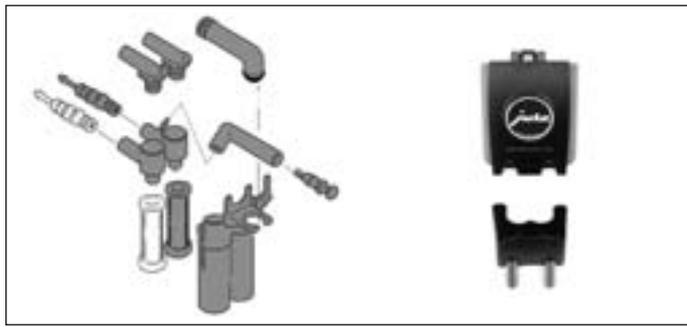


Fig. 14

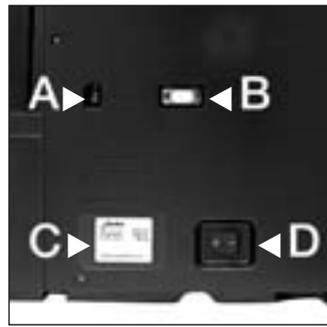


Fig. 15



Fig. 16

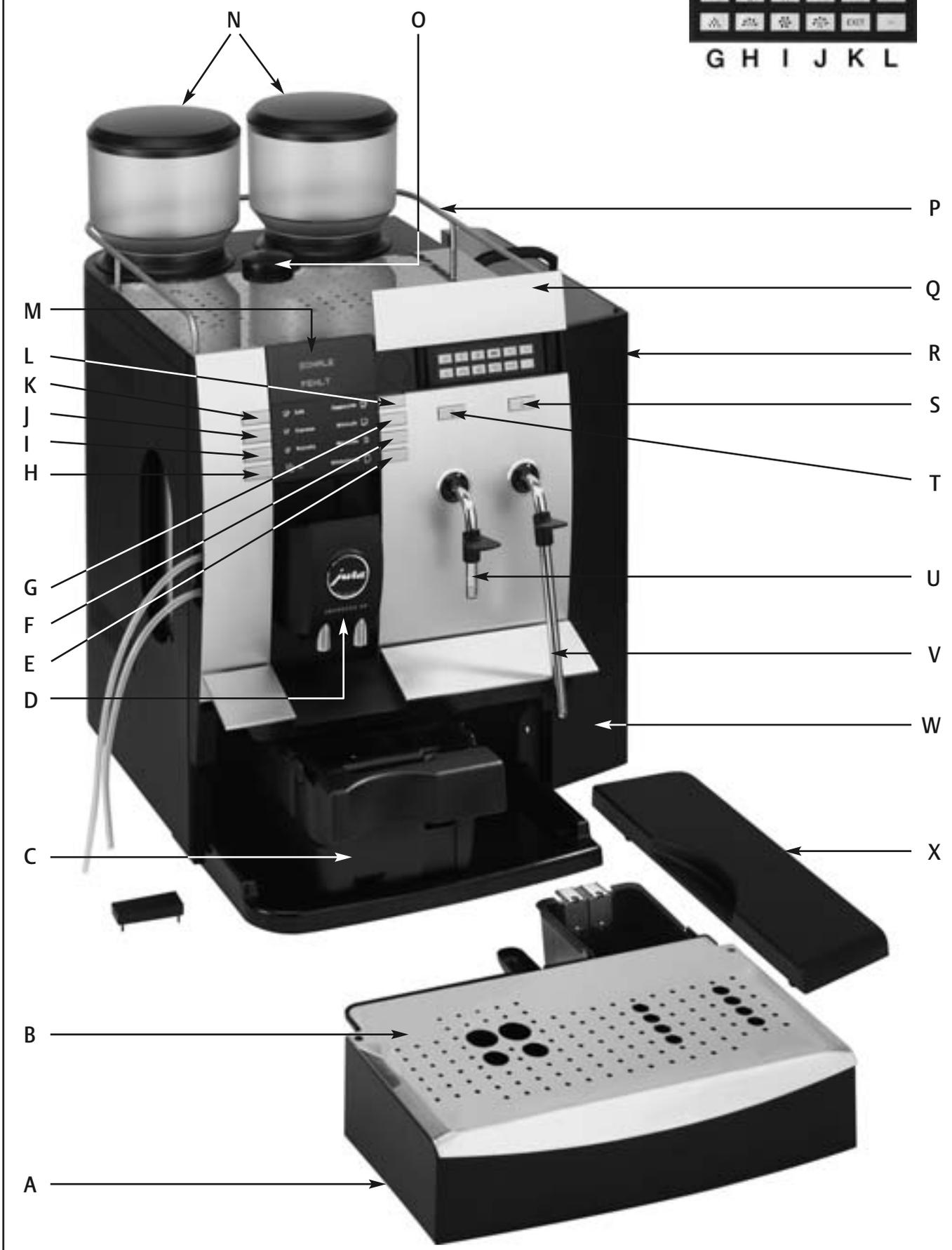


Fig. 17



Fig. 18

A	B	C	D	E	F
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
G	H	I	J	K	L



Elementos de comando

- A Bandeja colectora de gotas
- B Grade de gotejamento
- C Reservatório de borras
- D Saída combinada com altura ajustável
- E Tecla de tiragem de leite espumado
- F Tecla de tiragem de macchiato
- G Tecla de tiragem de café com leite
- H Tecla de tiragem 2x
- I Tecla de tiragem de curto
- J Tecla de tiragem de espresso
- K Tecla de tiragem de café
- L Tecla de tiragem de cappuccino
- M Display do sistema de diálogo (inclusive display gráfico)
- N Reservatório de grãos
- O Funil para a colocação de pastilhas de limpeza
- P Borda para a chávena
- Q Tampa das teclas de programação
- R Reservatório de água
- S Tecla de tiragem de vapor
- T Tecla de tiragem de água quente
- U Tubo móvel de saída para água quente
- V Tubo móvel de saída para vapor
- W Gaveta de acessórios
- X Tampa do reservatório de água

Tecla de programação

- A Tecla liga/desliga
- B Tecla Filtro
- C Tecla Descalcificar
- D Tecla Contador
- E Abrir programa
- F Tecla +
(regulação dos critérios/alteração dos valores guardados para cima)
- G Tecla de lavagem
- H Limpeza da tiragem de leite
- I Limpeza da tiragem do café
- J Limpeza combinada
- K Tecla EXIT
- L Tecla -
(regulação dos critérios/alteração dos valores guardados para baixo)

Índice

1. Descrição do aparelho	Página 7
1.1 Equipamento standard	Página 7
1.2 Regulações pelo técnico da JURA	Página 7
2. Normas de segurança	Página 7
2.1 Advertências	Página 7
2.2 Medidas de precaução	Página 7
3. Preparação do aparelho	Página 7
3.1 Verificação da tensão da rede	Página 7
3.2 Verificação da protecção eléctrica	Página 7
3.3 Enchimento do reservatório de água	Página 8
3.4 Colocar os grãos de café	Página 8
4. Colocação em funcionamento	Página 8
5. Ligar o aparelho	Página 8
6. Lavar o aparelho	Página 8
7. Ajustar o grau de moagem	Página 9
8. Regulação da dureza da água	Página 9
9. Utilização do filtro CLARIS plus	Página 9
9.1 Colocação do filtro	Página 9
10. Café	Página 9
10.1 Tiragem de longos/espressos/curtos	Página 9
10.2 Tiragem de cappuccino/macchiato	Página 9
10.3 Tiragem de café com leite	Página 10
10.4 Leite espumado	Página 10
10.5 Tecla 2x	Página 10
11. Tiragem de água quente	Página 10
12. Tiragem de vapor	Página 10
13. Desligar o aparelho	Página 10
14. Programação	Página 11
14.1 Regulação da dureza da água	Página 11
14.2 Regulações (definição do produto)	Página 11
14.3 Regulação da hora	Página 11
14.4 Hora de ligação automática	Página 12
14.5 Hora de desligamento automático	Página 12
14.6 Horas para ligar e desligar automaticamente para dias de semana específicos	Página 13
14.7 Desactivação em caso de não utilização	Página 13
14.8 Programação do idioma	Página 14
14.9 Regulação do display	Página 14
14.9.1 Unidade (ml/oz)	Página 14
14.9.2 Formato da hora	Página 14
14.10 Lavagem inicial	Página 15
14.11 Informações	Página 15
14.11.1 Informações de tiragem	Página 15
14.11.2 Informações de conservação	Página 15
15. Contador	Página 15
16. Manutenção e conservação	Página 16
16.1 Enchimento da água	Página 16
16.2 Instalação de uma alimentação fixa de água	Página 16
16.3 Esvaziamento do reservatório de borras	Página 16
16.4 Esvaziar a bandeja colectora de gotas	Página 16
16.5 Falta o reservatório de borras	Página 16
16.6 Enchimento de grãos	Página 16
16.7 Remoção de grão preso	Página 16
16.8 Instruções gerais de limpeza	Página 16
16.9 Limpeza/desmontagem da saída combinada	Página 16
16.10 Limpeza da tiragem de leite	Página 17
16.11 Limpeza da tiragem do café	Página 17
16.12 Limpeza combinada	Página 18
16.13 Substituir o filtro	Página 18
16.14 Descalcificação	Página 19
16.15 Limpeza do moinho e do reservatório de grãos	Página 20
17. Sugestões para um excelente café	Página 20
18. Mensagens	Página 21
19. Eliminação do aparelho	Página 22
20. Advertências jurídicas	Página 22
21. Dados técnicos	Página 22

Informações importantes para o utilizador

Muito obrigado pela aquisição deste produto JURA.

Antes de utilizar pela primeira vez o seu novo aparelho, leia com atenção todo este manual e guarde-o para consultas futuras. Caso deseje obter mais informações ou se ocorrerem problemas não tratados suficientemente no presente manual, solicite as informações necessárias junto ao seu revendedor ou directamente junto à JURA Elektroapparate AG.

1. Descrição do aparelho

Ofereça aos seus clientes, visitantes, colaboradores e aprecie você mesmo o café no seu melhor sabor. A IMPRESSA X9 pode ser facilmente manejada por qualquer pessoa. Com textos claros e gráficos de fácil compreensão, o display orienta o utilizador em todos os programas. O sistema inteligente I.P.B.A.S.® (Intelligent Pre Brew Aroma System) aproveita todo o aroma do café e serve o melhor café espresso, sempre enriquecido com uma excelente camada de creme. O café pode ser preparado opcionalmente de um ou do outro moinho. A mistura pode ser programada da forma preferida. **Basta premer um botão para fazer um cappuccino, um latte macchiato ou um café com leite, sem que seja necessário deslocar a chávina.**

O sistema electrónico inteligente oferece o maior conforto na utilização. O controlo activo dos grãos, por exemplo, indica a tempo a necessidade de encher os dois reservatórios de grãos de 650 g.

Os programas integrados de lavagem, limpeza e de descalcificação possibilitam a fácil limpeza do aparelho, bastando premer um botão.

1.1 Equipamento standard

A sua IMPRESSA X9 está equipada com funções para os seguintes produtos standard (fig. 1):

A	CAFÉ LONGO	E	CAPPUCCINO
B	ESPRESSO	F	CAFÉ COM LEITE
C	CAFÉ CURTO	G	MACCHIATO
D	2x	H	LEITE ESPUMADO

1.2 Regulações pelo técnico da JURA

Os seguintes regulações só podem ser efectuados pelo técnico da JURA:

- Programação dos produtos específica do cliente. Os produtos standard podem ser substituídos pelos produtos a seguir:
 - 2 espressos, 2 longos, 2 curtos, bule, latte macchiato, leite, água quente, tomada permanente de vapor.
 - Opcionalmente, poderá preparar a máquina para uma pré-selecção de moinho.

 Os produtos podem ser ordenados de forma personalizada (fig. 1).

- Bloqueio de produtos
- Todos os produtos podem ser adequados às necessidades do cliente através do nosso técnico.
- Escolha entre filtro e modo de descalcificação, ou uma combinação dos dois.
- Regulação da capacidade do filtro
- Atribuição de grupos de códigos

g) Indicação de um logótipo individual no display gráfico.

- Podem ser atribuídos 3 grupos de códigos. Os respectivos grupos de códigos correspondem a diferentes direitos.

2. Normas de segurança

2.1 Advertências

- Crianças não reconhecem os perigos que podem resultar da utilização de aparelhos eléctricos. Portanto, nunca permitir que crianças permaneçam sozinhas nas proximidades de aparelhos eléctricos.
- O aparelho só pode ser manuseado por pessoas devidamente instruídas.
- Nunca reparar ou abrir o aparelho por conta própria. Reparações só podem ser efectuadas por postos de assistência autorizados. Utilizar somente peças sobressalentes e acessórios originais.
- Nunca utilizar um aparelho defeituoso ou um aparelho com cabo de ligação danificado.

2.2 Medidas de precaução

- Nunca expor o aparelho a intempérie (chuva, neve, geadas) e não manuseá-lo com mãos molhadas.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície estável e nivelada. Nunca posicioná-lo sobre superfícies quentes (por exemplo, discos do fogão). Escolher um local não acessível a crianças e animais domésticos.
- No caso de ausência prolongada (por exemplo, férias), desligar sempre o interruptor principal (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada.
- Ao limpar o aparelho, desligar sempre primeiro o interruptor principal (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada.
- Nunca puxar a ficha pelo cabo de ligação ou juntamente com o aparelho.
- O aparelho é ligado à rede eléctrica através de um cabo. Deve-se ter cuidado para que ninguém tropece no cabo e faça cair o aparelho. Manter fora do alcance de crianças e animais domésticos.
- Nunca colocar o aparelho ou peças do mesmo na máquina de lavar a loiça.
- Escolher o local de instalação do aparelho de tal forma que fique assegurada uma boa circulação de ar, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- Caso seja utilizado produto de descalcificação cáustico: remover imediatamente eventuais salpicos do produto, especialmente de superfícies de pedra natural e de madeira, ou tomar as devidas medidas de precaução.
- Utilizar as fichas de serviço A + B somente para acessórios autorizados pelo fabricante (fig. 15 A + B).

3. Preparação do aparelho

3.1 Verificação da tensão da rede

O aparelho foi ajustado pela fábrica para a tensão de rede correcta. Verificar se a tensão da rede coincide com os dados da placa de características que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/C).

3.2 Verificação da protecção eléctrica

Verificar se o fusível/disjuntor da instalação eléctrica correspondem ao consumo de corrente do aparelho (fig. 15/C).

3.3 Enchimento do reservatório de água

- Remover o reservatório de água (fig. 2) e lavá-lo bem com água fria da torneira.
- Encher em seguida o reservatório e colocá-lo novamente no aparelho.
- Assegurar-se de que fica bem encaixado.

➔ Encher o reservatório somente com água potável fria. Nunca o encher com leite, água mineral ou outros líquidos. É possível encher o reservatório com água sem o remover do aparelho. Remover simplesmente a tampa e colocar a água por cima com um recipiente adequado. Em seguida, recolocar a tampa.

3.4 Colocar os grãos de café

É possível colocar no aparelho dois tipos de grão diferentes.

- Remover as tampas dos reservatórios de grãos (fig. 3).
- Remover eventuais sujidades e corpos estranhos que se encontrem nos reservatórios de grãos.
- Encher os reservatórios com grãos e recolocar as tampas.

4. Colocação em funcionamento

➔ Pré-requisito: o reservatório de água e os reservatórios de grãos estão cheios.

- Ligar a IMPRESSA X9 pelo interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).
- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e ligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).

IDIOMA

PORTUG.

- O idioma desejado pode ser seleccionado através das teclas »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



HORA

HORAS

-: -

- A hora pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

HORA

MINUTOS

12:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



DIA DA SEMANA

SEGUNDA-

FEIRA

- Pressione »+« ou »-« (fig. 5/F ou L) para definir o dia da semana.
- Para memorizar, pressione P (fig. 5/E).

BEM-VINDO DO



PRESSIONE LA

MAO ENCHENDO

MAQUINA AQUE

- Colocar uma chávena vazia em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6).

PRESSIONE LA

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

5. Ligar o aparelho

- Ligar a IMPRESSA X9 pelo interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).
- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e ligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).

BEM-VINDO DO



MAQUINA AQUE

- Colocar uma chávena vazia em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6).

PRESSIONE LA

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

6. Lavar o aparelho

SELEC. PROD.

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

7. Ajustar o grau de moagem

É possível adequar o moinho ao grau de torrefacção do café utilizado. Recomendamos

para torrefacção clara → (regulação mais fino)
para torrefacção escura → (regulação mais grosso)

- Para ajustar o grau de moagem, rodar o anel de regulação para a posição desejada (fig. 7).

- Há as seguintes possibilidades:

Quanto menores os pontos, mais fina será a moagem.
Quanto maiores os pontos, mais grossa será a moagem.

- ! O grau de moagem só pode ser ajustado com o moinho em funcionamento.

8. Regulação da dureza da água

O aparelho aquece água. Isso provoca uma calcificação do aparelho, comum à sua utilização. Essa calcificação é indicada automaticamente no display. O aparelho tem de ser ajustado com a dureza da água utilizada. Utilizar as tiras de teste fornecidas com o aparelho.

- ➔ 1 grau alemão corresponde a 1,79 graus franceses.

A dureza da água pode ser ajustada entre 1 e 30 graus alemães, ou esta função pode ser desactivada.

A dureza da água da IMPRESSA X9 foi ajustada pela fábrica em 16 graus alemães. É possível ajustar a dureza da água conforme a dureza da água local. Exemplo:

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

HP 16
■■■■■

- Ao premir-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo do programa.
- A dureza da água desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

DUREZA AGUA

HP 24
■■■■■

- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DUREZA AGUA

HP 24
■■■■■

- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K).

SELEC. PROD.

9. Utilização do filtro CLARIS plus

- ➔ Para mais informações sobre o cartucho CLARIS plus, consultar a brochura do CLARIS »Duro contra calcário, mas suave para a cafeteira«.

9.1 Colocação do filtro

- ! A primeira instalação de cartuchos CLARIS plus tem de ser executada pelo técnico da assistência técnica. Entre em contacto com seu posto de assistência.

- Mudar o filtro como descrito no capítulo 21.

10. Café

10.1 Tiragem de longos/espessos/curtos

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premir a tecla de tiragem desejada. No processo de ebulição prévia (I.P.B.A.S.®), o pó de café é humedecido e a saída é brevemente interrompida e é iniciada a preparação propriamente dita do café. No exemplo a seguir trata-se da tiragem de um espresso.

i ESPRESSO

- ➔ A duração da tiragem do espresso é mostrada pelas barras gráficas.

- ➔ A tiragem pode ser interrompida através de qualquer tecla de tiragem. Para obter uma espuma excelente, a saída combinada com altura ajustável (fig. 6) pode ser individualmente ajustada ao tamanho da chávena.

10.2 Tiragem de cappuccino/macchiato

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premir a tecla de tiragem de macchiato (fig. 1/G). Os tubos de saída do leite (fig. 8/A) têm de ser mergulhados no leite. No exemplo a seguir trata-se da tiragem de um macchiato.

MACCHIATO

- A IMPRESSA X9 prepara no primeiro passo o leite espumado.

- ➔ A duração da tomada do leite espumado é mostrada através da barra gráfica inferior.

MACCHIATO

- No último passo é preparado o café.

- ➔ A duração da tomada do café é mostrada através da barra gráfica superior.

- ➔ Através da tecla de tiragem é possível terminar antecipadamente a tiragem do leite espumado ou do café.

- ➔ O sistema de tiragem do leite é lavado automaticamente 10 minutos após a tiragem. A lavagem é sinalizada anteriormente através de um sinal acústico.

10.3 Tiragem de café com leite

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premer a tecla de tiragem de café com leite (fig. 1/F).

CAFE LEITE

- A chávena é enchida com café e leite ao mesmo tempo.
- ➔ A duração da tomada do café é mostrada através da barra gráfica superior.
- ➔ Através da tecla de tiragem é possível terminar antecipadamente a tiragem do leite espumado ou do café.
- ➔ O sistema de tiragem do leite é lavado automaticamente 10 minutos após a tiragem. A lavagem é sinalizada anteriormente através de um sinal acústico.

10.4 Leite espumado

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premer a tecla de tiragem de leite espumado (fig. 1/G). Os tubos de saída do leite (fig. 8/A) têm de ser mergulhados no leite.

LEITE VAPOR.

- O seu leite/leite espumado está a ser preparado.
- ➔ A duração da tiragem do leite espumado é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ A tiragem do leite espumado pode ser interrompida pela tecla de tiragem.

10.5 Tecla 2x

- ➔ Com a selecção prévia da tecla 2x, é possível preparar 2 chávenas de uma vez. Premer a tecla 2x e em seguida o produto desejado.
- ! Produtos de leite não podem ser feitos em dose dupla.

SELEC. PROD.

- Tirar 2 curtos, espressos ou cafés através da selecção da tecla 2x (fig. 1D).

SELEC. PROD.

2X

- Seleccionar o produto de café desejado. Por exemplo, curto (fig. 1/C).

2 CURTOS

- A tiragem dupla é então preparada de uma só vez.

11. Tiragem de água quente

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo do tubo móvel de saída de água quente (U) e premer a tecla de tiragem de água quente (T / ☕).

AGUA QUENTE

- A tiragem da porção de água quente programada para automaticamente.
- ➔ A duração da tiragem da água quente é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ Para interromper a tiragem, premer novamente a tecla de tiragem.
- ! No início da tiragem, pode haver salpicos de água quente. O tubo móvel de saída de água quente aquece. Evitar o contacto directo com a pele.

12. Tiragem de vapor

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo do tubo móvel de saída de vapor (V) e premer a tecla de tiragem de vapor (T / ☁).

VAPOR

- A tiragem da porção de vapor programada para automaticamente.
- ➔ A duração da tiragem do vapor é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ Para interromper a tiragem, premer novamente na tecla de tiragem.
- ! No início da tiragem, pode haver salpicos de vapor. O tubo móvel de saída de vapor aquece. Evitar o contacto directo com a pele.

13. Desligar o aparelho

SELEC. PROD.

- Desligar o aparelho pela tecla liga/desliga (fig. 5/A). Quando o aparelho é desligado, é iniciada automaticamente uma lavagem. São lavadas somente as saídas utilizadas.

ATE LOGO

Se tiver utilizado o sistema de leite sem posteriormente efectuar uma limpeza de cappuccino, é visualizado no display:

LIMPAR SIST LEITE

CAFFU. LIMPAR

INICIO
SIM

- Prima a tecla P ou a tecla de limpeza de leite (fig. 5/H) para efectuar uma limpeza de leite de acordo com o capítulo 16.XX ou prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

CAPPU. LIMPAR

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para desligar o aparelho definitivamente sem efectuar uma limpeza do leite.

ATE LOGO



Se utilizar produtos de leite, a limpeza do leite deve ser efectuada diariamente.



Para desligar a alimentação da rede do aparelho, desligar o interruptor principal na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).

14. Programação

Estão disponíveis as seguintes possibilidades de programação:

- Dureza da água
- Regulação (produto)
- Hora
- Hora de ligação
- Hora de desligamento
- Idioma
- Indicação (unidade e formato da hora)
- Informação (número de tiragens e limpezas)

14.1 Regulação da dureza da água



Para ajustar a dureza da água, consultar o capítulo 8 »Regulação da dureza da água«.

14.2 Regulações (definição do produto)

Programa cada produto conforme as suas necessidades. No exemplo a seguir: cappuccino.

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16 °dH
1100

- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrada a regulação no display.

AJUSTE

- Ao premir-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo regulação do programa.

AJUSTE

SELEC.
PRODUTO

- Seleccionar a tecla do produto desejado. Neste exemplo, cappuccino (fig. 1/E).

CAPPUCCINO

AGUA
100 ML

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrada no display a quantidade desejada de água.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



CAPPUCCINO

ESPUMA
20 SEC

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Determinar a quantidade de espuma através da tecla »+« ou »-«.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

LEITE
20 SEC

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Determinar a quantidade de espuma através da tecla »+« ou »-«.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).
- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado PO no display.

CAPPUCCINO



- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para ajustar um café mais fraco ou mais forte.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

MOINHO
50% 50%

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para determinar a disposição dos moinhos à esquerda ou à direita.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

TEMP.
NORMAL

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para ajustar a temperatura desejada.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).
- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K).

AJUSTE

SELEC.
PRODUTO

- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair deste passo do programa ou seleccionar a tecla do próximo produto.

14.3 Regulação da hora

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16 °dH
1100

- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado HORA no display.

HORA
12:00

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Hora do programa.

HORA
HORAS
12:00

- A hora desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

HORA
HORAS
14:00

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

HORA
MINUTOS
14:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-«.

HORA
MINUTOS
14:45

- Confirmar a regulação dos minutos através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO


DIA DA SEMANA
SEGUNDA-
FEIRA

- Pressione »+« ou »-« (fig. 5/F or L) para definir o dia da semana.

DIA DA SEMANA
TERÇA-
FEIRA

- Para memorizar, pressione P (fig. 5/E).

HORA
14:45

- Premer a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.4 Hora de ligação automática

SELEC. PROD.
[]

- Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA
16.00

- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado Ligar máquina no display.

TEMPORIZADOR
[]

- Pressione P (fig. 5/E) para activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

MAQ. LIGADA
-|-

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Ligar máquina do programa.

MAQ. LIGADA
HORAS
-|-

- A hora desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

MAQ. LIGADA
HORAS
07:00

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

MAQ. LIGADA
MINUTOS
07:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-«.

MAQ. LIGADA
MINUTOS
07:30

- Confirmar a regulação dos minutos através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

MAQ. LIGADA
07:30

- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para retroceder para o programa principal ou prima duas vezes a tecla EXIT para sair da programação.

- ➔ A indicação -|- significa que a função de ligação está desactivada.

14.5 Hora de desligamento automático

- ➔ Seleccionar um valor entre 0,5 e 9,0 h ou -|- (inactivo).

SELEC. PROD.
[]

- Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

- Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar no display MAQUINA OFF.

TEMPORIZADOR
[]

- Pressione P (fig. 5/E) para activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça MÁQUINA DESLIGADA.

MAQUINA OFF
-|-

- Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa MAQUINA OFF.

MAQUINA OFF
HORAS
-|-

- Com as teclas »+« ou »-« é possível ajustar as horas.

MAQUINA OFF
HORAS
18:00

- Prima a tecla P para confirmar as horas ajustadas (fig. 5/E).

MAQUINA OFF
MINUTOS
18:00

- Com as teclas »+« ou »-« é possível ajustar os minutos.

MAQUINA OFF

MINUTOS

18:30

- Prima a tecla P para confirmar os minutos ajustados (fig. 5/E).

CONFIRMADO



MAQUINA OFF

18:00

- Prima a tecla »+« ou »-« para desactivar o tempo até desligar para determinados dias da semana.

MAQUINA OFF

SEG

SIM

- Ao premir a tecla P é activada a programação para o respectivo dia da semana.

MAQUINA OFF

SEG

SIM

- Ao premir a tecla »+« ou »-« é possível activar ou desactivar o tempo até desligar para o respectivo dia da semana.

MAQ. LIGADA

SEG

NAO

- Prima a tecla P para confirmar o ajuste efectuado.

CONFIRMADO



MAQ. LIGADA

SEG

NAO

- Prima a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo dia da semana.
- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para retroceder para o programa principal ou prima duas vezes a tecla EXIT para sair da programação.

14.6 Horas para ligar e desligar automaticamente para dias de semana específicos

PRONTA

- Pressione P (fig. 5/E) até ouvir um sinal acústico.

DUREZA DA AGUA

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça TEMPORIZADOR.

TEMPORIZADOR

- Pressionar P (fig. 5/E) irá activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

UNIDADE LIGADA

-i-

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça ON / OFF.

ON / OFF

SE

SIM

- Pressione »+« ou »-« para activar ou desactivar a hora de ligar para determinados dias da semana.

ON / OFF

TE

SIM

- Pressionar P irá activar o modo de programação para o respectivo dia da semana.

ON / OFF

TE

SIM

- Pressione »+« ou »-« para activar ou desactivar a hora de ligar para o respectivo dia da semana.

ON / OFF

TE

NAO

- Confirme a sua selecção pressionando P.

CONFIRMADO



ON / OFF

TE

NAO

- Pressione »+« ou »-« para seleccionar outros dias da semana.
- Pressione EXIT (fig. 5/K) para regressar ao menu principal ou pressione EXIT duas vezes para abandonar o modo de programação.

14.7 Desactivação em caso de não utilização

Tem a possibilidade de programar uma desactivação automática para que a máquina se desligue automaticamente no caso de não ser utilizada durante um determinado período.

SELEC. PROD.

- Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA



- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DESL APÓS no display.

DESLIGAR EM

5.0 HRS

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo DESL APÓS do programa.

DESLIGAR EM

5.0 HRS

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« após quantas horas o aparelho deve ser desligado.

DESLIGAR EM

3.0 HRS

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



DESLIGAR EM

3.0 STD

- Premer a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.8 Programação do idioma

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado IDIOMA no display.

IDIOMA

PORTUG.

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo IDIOMA do programa.

IDIOMA

PORTUG.

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o idioma desejado.

LANGUAGE

ENGLISH

- Confirmar a regulação do idioma através da tecla P (fig. 5/E).

STORED

✓

LANGUAGE

ENGLISH

- Premear a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.9 Regulação do display

14.9.1 Unidade (ml/oz)

- ➔ Com esta regulação é possível ajustar a unidade de medida (ml/oz) desejada.

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

DISPLAY

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Display do programa.

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Activar a unidade premendo novamente a tecla P (fig. 5/E).

DISPLAY

UNIDADE
ML

- A unidade desejada pode ser seleccionada através da tecla »+« ou »-«.

DISPLAY

UNIDADE
OZ

- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Premear a tecla EXIT (fig. 5/K) para seleccionar o próximo passo do programa através das teclas »+« e »-«. Premear novamente EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.9.2 Formato da hora

- ➔ Esta função permite a regulação do formato da hora, sendo possível seleccionar entre 24 H e AM/PM.

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

DISPLAY

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Display do programa.

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado FORMATO DA HORA no display gráfico.

DISPLAY

FORMATO
HORA

- Activar o formato da hora premendo novamente a tecla P (fig. 5/E).

DISPLAY

FORMATO
24 HRS

- O formato desejado para a indicação da hora pode ser seleccionado através da tecla »+« ou »-«.

DISPLAY

FORMATO
AM/PM

- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DISPLAY

FORMATO
HORA

- Premear a tecla EXIT (fig. 5/K) para seleccionar o próximo passo do programa através das teclas »+« e »-«.

- Premear novamente EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.10 Lavagem inicial

➔ Se a lavagem inicial for programada para AUTOMATICO, após um arranque a frio é sempre efectuada uma lavagem automaticamente. Se a lavagem inicial estiver programada em MANUAL, a lavagem tem que ser sempre accionada com a tecla de lavagem (fig. 5/G).

SELEC. PROD.

- Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

- Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar no display ENXAGUAR MANUAL.

ENXAGUAR

MANUAL

- Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa ENXAGUAR.

ENXAGUAR

MANUAL

- Ao premir as teclas »+« ou »-« é possível optar entre uma lavagem inicial manual e automática.

ENXAGUAR

AUTO-

NATICO

- Prima a tecla P para confirmar o ajuste efectuado (fig. 5/E).

CONFIRMADO



ENXAGUAR

AUTO-

NATICO

- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair da programação.

14.11 Informações

➔ A IMPRESSA X9 oferece a possibilidade da consulta individual das quantidades de tiragens. Além disso, podem ser obtidas informações sobre a quantidade de limpezas, descalcificações e mudança do filtro Claris.

14.11.1 Informações de tiragem

SELEC. PROD.

- Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA



- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado INFORMAÇÃO no display.

INFORMACAO

- Ao premer-se a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo do programa Informação.

TOTAL

XXXXXX

DOSES

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o tipo de informação desejado.

14.11.2 Informações de conservação

A consulta das informações de conservação é efectuada analogamente à consulta das tiragens de café.

SELEC. PROD.

- Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

- Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar INFORMACOES no display.

INFORMACOES

- Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa INFORMACOES.

TOTAL

XXXXXX

DOSES

- Através das teclas »+« ou »-« consulte o n.º de limpezas de café, descalcificações, mudanças de filtros ou limpezas de cappuccino efectuadas ou verifique o estado de conservação actual.

DESCALCIFICA



- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair da programação.

15. Contador

💡 O contador individual possibilita o registo do consumo por um determinado período. Sempre que desejado, este contador pode ser restabelecido em 0.

SELEC. PROD.

- Premer a tecla do contador (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

1 ESPRESSO

150

DOSES

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o produto desejado.
- No display são exibidas as tiragens seleccionadas.
- Premer a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do contador.

Repór o contador em zero:

CONTADOR

EM ZERO

NAO

- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

CONTADOR

EM ZERO

SIM

- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

APAGADO



16. Manutenção e conservação

16.1 Enchimento da água

TANQUE AGUA

ENCHER

- Enquanto esta mensagem for mostrada no display, não é possível fazer tiragens. Encher o aparelho com água como descrito no capítulo 3.3.

➔ O reservatório de água deveria ser lavado e enchido com água fresca diariamente. No caso de utilização de uma alimentação fixa de água, recomendamos que o reservatório seja lavado e enchido regularmente com água fresca.

16.2 Instalação de uma alimentação fixa de água

Consultar o manual de instruções da alimentação fixa de água ou entrar em contacto com o revendedor JURA.

16.3 Esvaziamento do reservatório de borras

O reservatório de borras recolhe as borras de café.

BORRA

ESVAZ.

- Se essa mensagem aparecer no display, não é possível fazer mais nenhuma tiragem e o reservatório de borras tem de ser esvaziado.
- Remover a bandeja de recolha de gotas com cuidado, pois ela contém água. Remover o reservatório e as borras (fig. 9/A).

16.4 Esvaziar a bandeja de recolha de gotas

BANDEJA

ESVAZ.

- Se essa mensagem aparecer no display, não é possível fazer mais nenhuma tiragem e a bandeja de borras tem de ser esvaziada.
- Remover a bandeja de recolha de gotas com cuidado, pois ela contém água (fig. 9/B).

16.5 Falta o reservatório de borras

RESERV. BORRA

FALTA

- Quando este texto é mostrado no display, isso significa que falta o reservatório de borras ou ele não foi colocado correctamente.

16.6 Enchimento de grãos

SELEC. PROD.

COMPLET
GRANS

O sistema de diálogo mostra qual o reservatório de grãos que está vazio. Colocar grãos no respectivo reservatório, como descrito no capítulo 3.4.

➔ O nível de enchimento de sua IMPRESSA X9 é controlado eletronicamente. Para o bom funcionamento do aparelho, recomendamos limpar regularmente o reservatório de grãos com um pano seco. Desligar a IMPRESSA X9 pela tecla liga/desliga (fig. 5/A).

- Desligar o interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).

16.7 Remoção de grão preso

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e desligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).
- Desligar o interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada da rede.
- Abrir a tampa na retaguarda do aparelho (fig. 10).
- Premir a corredeira para trás (fig. 10) e retirar o reservatório de grãos.
- Remover todos os grãos com o aspirador de pó.
- Encaixar a chave (fig. 11).
- Rodar a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o grão preso se solte.
- Remover restos de pó com o aspirador.
- Colocar o reservatório e puxar a corredeira para a frente, antes de fechar a tampa (fig. 10)

16.8 Instruções gerais de limpeza

- Nunca usar objectos duros ou produtos químicos agressivos na limpeza.
- O interior e o exterior da carcaça do aparelho devem ser limpos com um pano húmido macio.
- Após cada utilização, limpar o tubo móvel de saída de vapor (V).
- Após o aquecimento de leite, tirar um pouco de vapor para assim limpar o interior do tubo de saída (V).
- O reservatório de água tem de ser lavado e enchido com água fresca diariamente.

➔ Se houver depósito de calcário visível no reservatório de água, descalcificar com produtos comuns adequados. Remover o reservatório de água (fig. 2).

➔ No caso de utilização de um filtro CLARIS plus, retire-o antes de descalcificar o reservatório.

16.9 Limpeza/desmontagem da saída combinada

➔ Caso sejam utilizados regularmente produtos de leite, recomendamos remover e limpar a saída combinada.

- Remover a tampa da saída combinada com regulação de altura, premendo para tal a tecla de desbloqueio (fig. 12), e retirar o distribuidor de café (fig. 13).
- Remover as saídas, vide fig. 13.
- Desmontar as saídas (fig. 14).
- Lavar bem todas as peças com água quente.
- Montar novamente as peças (fig. 14).

➔ Ao voltar a montar a saída combinada, é preciso ter atenção à cor de cada peça (fig. 14).

- Montar novamente as saídas na IMPRESSA X9 (fig. 13).
- Encaixar novamente a tampa (fig. 13).

! Usar escovas adequadas para efectuar os trabalhos de limpeza acima descritos.

16.10 Limpeza da tiragem de leite



Efectuar esta limpeza diariamente.

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 2 minutos.

- Abrir a tampa da tecla de programação (fig. 4).
- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H) até se ouvir um sinal acústico.

CAPPU. LIMPAR

INICIO.
SIM

DURACAO
APROX. 2'

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza do leite (fig. 5/H) para iniciar a limpeza do leite:

LIMPADOR P

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de pelo menos 0,5 litro.
- Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água e 1,5 tampas do limpador para cappuccino da JURA. Mergulhar ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).
- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

AGUA P. CAPPU

APERTAR
BOTAO

- ➔ Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água fresca e mergulhar os tubos do leite no líquido (fig. 8/B).

- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H).

MAQUINA LIMP

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza do leite (fig. 5/H), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »« ou »-« até visualizar no display:

CAPPU. LIMPAR

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza do leite.

SELEC. PROD.



Mergulhar sempre ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).

16.11 Limpeza da tiragem do café

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 15 minutos.

SELEC. PROD.

LIMPAR



O aparelho tem de ser limpo após 220 tiragens ou 80 lavagens ao ser ligado. É possível continuar a tirar café ou água quente/vapor. Recomendamos efectuar a limpeza dentro dos próximos dias. Após mais 20 tiragens de café, pisca o alarme de limpeza. Após mais 20 tiragens, aparece no display:

LIMPAR AGORA

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premir a tecla da limpeza da tiragem do café (fig. 5/I) até que se ouça um sinal acústico.

LIMP CAFE

INICIO
SIM

DURACAO
APROX. 20'

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza do café (fig. 5/I) para iniciar a limpeza do café:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de tamanho suficiente.

- Premir a tecla de limpeza da tiragem do café (fig. 5/I) para iniciar o processo de limpeza.

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

ADICIONAR TA

APERTAR
BOTAO

- Colocar uma pastilha de limpeza da JURA original no funil de enchimento (fig. 16).

- Premir a tecla da limpeza da tiragem do café (fig. 5/I).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza do café (fig. 5/I), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

LIMP. CAFE

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza do café.

SELEC. PROD.

16.12 Limpeza combinada

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 20 minutos.

SELEC. PROD.

LIMPAR



O aparelho tem de ser limpo após 220 tiragens ou 80 lavagens ao ser ligado. É possível continuar a tirar café ou água quente/vapor. Recomendamos efectuar a limpeza dentro dos próximos dias. Após mais 20 tiragens de café, pisca o alarme de limpeza. Após mais 20 tiragens, aparece no display:

LIMPAR AGORA

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J) até que se ouça um sinal acústico.

LIMP COMBI

INICIO	DURACAO
SIM	APROX. 22'

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J) para iniciar a limpeza combinada:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

LIMPADOR P

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de tamanho suficiente.

- Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água e 1,5 tampas do limpador para cappuccino da JURA. Mergulhar ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).
- Premer a tecla de limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

ADICIONAR TA

APERTAR
BOTAO

- Colocar uma pastilha de limpeza da JURA original no funil de enchimento (fig. 16).

- Premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

AGUA P. CAPP

APERTAR
BOTAO



Encher um recipiente com aproximadamente 0,4 litro de água fresca e mergulhar os tubos do leite no líquido.

- Premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza combinada (fig. 5/J), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

LIMP COMBI

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza combinada.

SELEC. PROD.

16.13 Substituir o filtro



Após a tiragem de 50 litros, o cartucho do filtro CLARIS plus tem de ser substituído. Se a capacidade for ultrapassada em 5%, pisca a solicitação de mudança no display. Após 10%, aparece no display: MUDAR AGORA

SELEC. PROD.

TROCAR
FILTRO

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla do filtro (fig. 5/B).

TROCAR FILTRO

INICIO	DURACAO
SIM	APROX. 2'

- Prima a tecla P ou a tecla do filtro (fig. 5/B) para proceder à substituição do mesmo:

INSTALAR FIL

PREMER
ÁGUA

- Esvaziar o reservatório de água e colocar o cartucho do filtro juntamente com o suporte no reservatório, pressionando levemente. Colocar o suporte do cartucho novamente em sua posição, até que se ouça o seu encaixe (fig. 17).
- Encher o reservatório com água fria da torneira e colocá-lo novamente na máquina.
- Colocar um recipiente de capacidade suficiente em baixo da saída móvel de água quente (U).
- Premir a tecla de tiragem de água quente (T / ).

ENXAG FILTRO

- A tiragem de água é parada automaticamente.

SELEC. PROD.

➔ A água pode apresentar uma leve alteração da cor (não prejudicial à saúde!).

💡 Se tiver premido inadvertidamente a tecla do filtro (fig. 5/B), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

TROCAR FILTRO

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que o programa para a mudança do filtro não seja executado.

SELEC. PROD.

16.14 Descalcificação

O programa de descalcificação não pode ser interrompido. Este procedimento dura cerca de 40 minutos.

❗ Se estiver a utilizar um filtro de cartucho CLARIS, deverá sempre removê-lo antes de descalcificar.

➔ Poderá apenas descalcificar a máquina se esta não estiver no mode filtro ou se um técnico autorizado tiver realizado a configuração adequada.

➔ Na programação do cartucho de filtro CLARIS plus, é possível que uma descalcificação necessária apenas possa ser realizada pelo técnico de assistência JURA.

➔ Caso seja utilizado produto de descalcificação cáustico: remover imediatamente eventuais salpicos do produto, especialmente de superfícies de pedra natural e de madeira, ou tomar as devidas medidas de precaução.

SELEC. PROD.

DESCALC

➔ Recomendamos efectuar a descalcificação dentro dos próximos dias. Após novas tiragens de café, pisca no display o texto DESCALCIFICAR. Se ocorrerem novas tiragens, aparece no display: DESCALCIFICAR AGORA.

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

DESCALC

INICIO
SIM

DURACAO
APROX. 45'

- Prima a tecla P ou a tecla de descalcificação (fig. 5/C) para iniciar a descalcificação:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SANITIZANTE

- Dissolver totalmente 3 pastilhas de descalcificação da JURA original em 0,7 litro de água num recipiente e colocar a solução no reservatório vazio.

SANITIZANTE

APERTAR
BOTAO

- ➔ Colocar 3 recipientes de tamanho suficiente em baixo da saída combinada e dos tubos de vapor e água quente (fig. 18, cada recipiente com capacidade de 1/2 litro).

- Premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

MAQUINA DESO

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

- Remover e esvaziar a bandeja.

BANDEJA

FALTA

- Montar novamente a bandeja.

TANQUE AGUA

ENXAG.
ENCHER

- Lavar bem o reservatório e enchê-lo com água da torneira.

- Montar novamente o reservatório de água.

- ➔ Colocar 3 recipientes de tamanho suficiente em baixo da saída combinada e dos tubos de vapor e água quente (fig. 18, cada recipiente com capacidade de 1/2 litro).

PREMER

DESCALC

- Premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

MAQUINA DESO

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Montar novamente o reservatório de borras.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla de descalcificação (fig. 5/C), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

DESCALO

INICIO

NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma descalcificação.

SELEC. PROD.

16.15 Limpeza do moinho e do reservatório de grãos

- Desligar o aparelho através do interruptor LIGA/DESLIGA (fig. 5/A)
- Desligar o aparelho da alimentação da rede (fig. 15/D)
- Abrir a tampa (fig. 10) na retaguarda da máquina
- Puxar os suportes para trás (fig. 10)
- Rodar o reservatório para removê-lo (fig. 10)
- Remover os resíduos com um aspirador.

17. Sugestões para um excelente café

Saída combinada com altura ajustável

É possível adequar a saída combinada com altura ajustável do tamanho da chávena.

Moagem

Consultar o capítulo 7 »Regulação do grau de moagem«

Programação individual para um excelente café

Consultar o capítulo 14.2 »Regulações«

Aquecimento prévio de chávenas

É possível aquecer previamente as chávenas com água quente ou vapor. Quanto menor o tamanho da chávena, tanto mais importante é o aquecimento prévio.

18. Mensagens

Display	Causa	Solução
TANQUE AGUA ENCHER	O reservatório está vazio. O indicador do nível da água no reservatório está bloqueado. Há calcário no reservatório, o indicador do nível da água está bloqueado.	Completar a água. Esvaziar o reservatório, lavá-lo e recolocá-lo no aparelho. Remover o reservatório, descalcificá-lo, lavá-lo bem e recolocá-lo.
SELEC. PROD. COMPLET GRAOS	O reservatório de grãos está vazio. O texto continua a ser exibido, apesar dos grãos terem sido atestados. Um grão ficou preso.	Atestar os grãos. Tirar uma chávena de café. Remover o grão como descrito no capítulo 16.7 »Remoção de grão preso«.
RESERV. BORRA ESVAZ.	O reservatório de borras está cheio	Remover e esvaziar a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.
BANDEJA ESVAZ.	A bandeja está cheia	Esvaziar a bandeja e recolocá-la.
BANDEJA FALTA	A bandeja não foi encaixada correctamente.	Colocar a bandeja da maneira correcta.
RESERV. BORRA FALTA	O reservatório de borras não foi colocado correctamente.	Colocar o reservatório de borras
SELEC. PROD. LIMPAR	Foram feitas 200 tiragens ou foram efectuadas 80 lavagens. O texto continua a ser exibido, apesar da limpeza ter sido efectuada.	Executar a limpeza conforme capítulo 16.12. Executar novamente a limpeza, desta vez somente com água, sem produto de descalcificação.
SELEC. PROD. DESCALO	O aparelho tem de ser descalcificado O texto continua a ser exibido, apesar da descalcificação ter sido efectuada.	Executar a descalcificação como descrito no capítulo 16.14. Executar novamente a descalcificação, desta vez somente com água, sem produto de descalcificação.
SELEC. PROD. TROCAR FILTRO	O filtro está gasto.	Mudar o filtro como descrito no capítulo 16.13.
VERIFICAR RECIPIE GRAOS	O reservatório do café em grão não está bem colocado Os cursores não estão extraídos Os cursores dos reservatórios de café em grão estão fechados Os reservatórios do café em grão estão muito sujos	Colocar correctamente os reservatórios de café em grão Os cursores devem estar totalmente extraídos Limpar os reservatórios de café em grão como se indica no Capítulo 16.15
ERRO	Entrar em contacto com seu posto de assistência técnica.	

19. Eliminação do aparelho



As máquinas velhas devem ser eliminadas de forma a não agredirem o meio ambiente

As máquinas velhas contêm materiais valiosos que podem ser reciclados, pelo que devem ser entregues a centros especiais de aproveitamento. Por favor utilize os sistemas de recolha correctos para se desfazer das máquinas velhas.

20. Advertências jurídicas

Este manual apresenta as informações necessárias para a utilização do aparelho conforme a sua finalidade, o seu funcionamento e a sua manutenção correctas. O conhecimento e a observância das instruções apresentadas no presente manual são requisitos básicos para a utilização do aparelho sem que haja riscos e para se garantir a segurança na operação e na manutenção do mesmo. Este manual não pode abordar todos os tipos possíveis de utilização.

Além disso, alertamos para o facto de que o conteúdo deste manual não é parte de um acordo, anuência ou relação legal antigos ou actuais. Todas as obrigações da JURA Elektroapparate AG resultam do respectivo contrato de compra e venda, que regulamenta também as condições vigentes de garantia. As disposições contratuais de garantia não serão ampliadas ou limitadas pelas informações apresentadas neste manual de instruções.

O presente manual de instruções contém informações sujeitas à protecção dos direitos de autor (Copyright). Não é permitido copiá-las ou traduzi-las sem consentimento prévio por escrito da JURA Elektroapparate AG.

21. Dados técnicos

Versão »CH«

Tensão:	230 V AC
Potência:	1500 W
Protecção:	10 A
Controlo de segurança:	
Pressão da bomba:	2 x estática, máx. 15 bar
Reservatório de água:	5,0 litros
Capacidade do reservatório de grãos:	2x 650 g
Capacidade do reservatório de borras:	máx. 40 porções
Comprimento do cabo:	aprox. 1,8 m
Peso:	20,5 kg
Dimensões (L x A x P):	43 x 58,5 x 51 cm

Versão »Internacional«

Tensão:	230 V AC
Potência:	2200 W
Fusível:	15 A *
Controlo de segurança:	
Pressão da bomba:	2 x estática, máx. 15 bar
Reservatório de água:	5,0 litros
Capacidade do reservatório de grãos:	2 x 650 g
Capacidade do reservatório de borras:	máx. 40 porções
Comprimento do cabo:	aprox. 1,8 m
Peso:	20,5 kg
Dimensões (L x A x P):	43 x 58,5 x 51 cm

* É possível tirar vapor durante a preparação de tiragens de café.

jura[®]